



Molenaar Edition

Hail to the Spirit of Liberty

John Philip Sousa

T. W. Swayzee

Art.nr: 015580020

Difficulty: C

Duration: 3:19

Concert Band

Recorded on: Molenaar Band Series No. 14 (310014630)

Marches

Colofon

Molenaar Edition BV

Industrieweg 23
NL 1521 ND Wormerveer
the Netherlands
Phone: +31 (0)75 - 628 68 59
Fax: +31 (0)75 - 621 49 91
Email: office@molenaar.com
Website: www.molenaar.com

© Molenaar Edition BV - Wormerveer - the Netherlands

Copying of sheetmusic from this booklet is illegal.

Mini - Score

www.molenaar.com

Molenaar Edition

John Philip Sousa Hail to the Spirit of Liberty Serie marstromfen nr. 580 for band

arr. T.W. Swayzee

05.0580.02



Molenaar's muziekcentrum



N HAIL TO THE SPIRIT OF LIBERTY

Het was vol trots dat Sousa en zijn orkest de Verenigde Staten vertegenwoordigden op de Parijse Wereldtentoonstelling in 1900. Dit was de eerste overzeese tournee van het orkest en zij werden in heel Europa met enthousiasme ontvangen. Het orkest gaf een vijftalige van Amerikaanse musiceeren ten beste dat nog nooit eerder vertoond was in Europa en dit droeg er mede toe bij, dat het idee als nooden de Verenigde Staten artistiek onbeduidend zijn, verdroegen werd. Op 2 juli werd er een standbeeld van George Washington onthuld, maar het hoogtepunt, van het Parijse gebeuren was de onthulling van het Lafayette monument op 4 juli. Dit werd menen de kinderen van de V.S. aangehouden door Ferdinand W. Peck, algemeen commissaris van de Parijse Expositie, terwijl President Loubet van Frankrijk toekwam.

Het monument beeldde Lafayette in geacht uit op het moment dat hij zijn zabel in dienst stelde van de Amerikaanse zaak in de Onafhankelijkheidsoorlog en nu het geheel was een enorme Amerikaanse vlag gedrapeerd. Bij de onthulling gaf de "Sousa Band" een eerste uitvoering van de speciaal voor dit moment gecomponeerde mars: "Hail to the Spirit of Liberty". Onmiddellijk na deze plechtigheid kon men het orkest zien marcheren door de hoofdstraten van Parijs, een van de zeldzame keren dat het orkest meeleef in een optocht.

E HAIL TO THE SPIRIT OF LIBERTY

It was with great pride that Sousa and his band represented the United States at the Paris Exposition of 1900. This was the first overseas tour of the band, and it was received throughout Europe with enthusiasm. The band displayed the finest American musicianship Europe had seen and helped dispel the notion that the United States was an artistic void.

A statue of George Washington was unveiled on July 2, but the highlight of the Paris engagement was the unveiling of the Lafayette Monument on July 4. It was presented on behalf of the children of the United States by Ferdinand W. Peck, commissioner general of the Paris Exposition, as President Loubet of France looked on.

The monument portrayed Lafayette on horseback offering his sword to the American cause in the Revolutionary War and was draped with a huge American flag. At the unveiling the Sousa Band gave the first performance of the march composed specifically for that moment: "Hail to the Spirit of Liberty". Immediately after the ceremony, the band made one of its rare appearances in a parade as it marched through the main streets of Paris.

F HAIL TO THE SPIRIT OF LIBERTY

C'est avec une immense fierté que Sousa et son orchestre représenta les Etats-Unis à l'Exposition Universelle de Paris en 1900. L'orchestre, qui effectuait sa première tournée outre-mer, fut accueilli avec grand enthousiasme dans toute l'Europe. Aucun orchestre américain n'avait jusqu'alors donné un tel spectacle aussi brillant et aussi intéressant que celui des musiciens américains, et cette prestation contribua à réduire les préjugés sur les médieuses réalisations artistiques des Etats-Unis. Si le 2 juillet, on inaugura une statue dédiée à George Washington, l'événement parvint à son apogée dans l'inauguration du monument à Lafayette, le 4 juillet. Ce monument fut offert par Ferdinand W. Peck, Commissaire Général de l'Exposition de Paris, au nom de tous les enfants des Etats-Unis, en présence du Président français Loubet.

Lafayette était représenté à cheval, au moment où il mit son sabre au service de la cause américaine pendant la Guerre d'Indépendance. Le monument était dissimulé sous un énorme drapeau américain. Lors de l'inauguration, le "Sousa Band" exécuta la création de "Hail to the Spirit of Liberty", marche spécialement composée pour cette occasion. Après la cérémonie, l'orchestre défila dans les rues de Paris. Ce fut d'ailleurs l'une de ses très rares prestations en défilé.

D HAIL TO THE SPIRIT OF LIBERTY

Es war ein stolzes Ereignis, als Sousa und sein Orchester auf der Pariser Weltausstellung 1900 die Vereinigten Staaten vertrat. Es war dies die erste Überseejournee des Orchesters, und es bekam überall in Europa ein begeistertes Empfang. Es zeigte ein beispiel amerikanischer Musikanten, die nie zuvor in Europa vorgestellt worden war, und dies trug ebenfalls zur Verdrängung der Vorstellung bei, die USA könnten in künstlerischer Hinsicht unbedeutend sein.

Am 2. Juli wurde ein Denkmal George Washington enthüllt, doch der Höhepunkt der pariser Veranstaltung war die Enthüllung des Lafayette-Monuments am 4. Juli. Es wurde in Anwesenheit des Französischen Expositions-Kommissars Ferdinand W. Peck, Generalkommissar der Pariser Weltausstellung eröffnet. Das Monument in Paris Lafayette wurde aufgestellt dar, als er seinen Schwert in Unabhängigkeit der amerikanischen Sache zur Verfügung stellte, und um die Darstellung vor eine enorme amerikanische Flagge drapiert.

Bei dieser Enthüllung brachte die "Sousa Band" die Uraufführung des speziell für diese Gelegenheit komponierten Marches "Hail to the Spirit of Liberty". Im Anschluss an diese Feierlichkeiten sah man das Orchester durch die Hauptstrassen von Paris ziehen - eines der wenigen Male, bei denen das Orchester an einem Aufzug teilnahm.



HAIL TO THE SPIRIT OF LIBERTY

Conductor

March

JOHN PHILIP SOUSA - arr. T.W. Swayzee

INSTRUMENTATION 'HAIL TO THE SPIRIT OF LIBERTY' - 05.0580.02 HARMONIE / CONCERT BAND / SYMPHONIC BAND

1 Condensed Score	2 Horn III + IV Eb/F	
8 Piccolo C-Flute	2 Trombone I C	}
2 Oboe/Soprano Saxophone	2 Trombone II C	
2 Bassoon I + II	2 Trombone III C	
1 Eb Clarinet/Eb Flügelhorn	2 Barit.Euph. C	}
5 Clarinet I/Flügelhorn I	2 Barit.Euph. Bb	
5 Clarinet II/Flügelhorn II	1 Stringbass C	
5 Clarinet III/Flügelhorn III	4 Basses (Tuba) C I + II	
1 Alto Clarinet	3 Percussion	
1 Bass Clarinet		
2 Alto Saxophone	ADDITIONAL PARTS	
2 Tenor Saxophone	1 Trombone I Bb	}
1 Baritone Saxophone	1 Trombone II Bb	
3 Cornet/Trumpet I	1 Trombone III Bb	}
3 Cornet/Trumpet II	2 Eb Bass	
3 Cornet/Trumpet III		
2 Horn I + II Eb/F		

(c) 1984 Molenaar N.V. Wormerveer, Holland

Niets van deze uitgave mag worden vervoelvondigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotokopie, microfilm of welke andere wijze ook, zonder voorafgaande toestemming van de uitgever.

No part of this book may be reproduced in any form of print, fotoprint, microfilm or any other means without written permission of the publisher.

© 1984 Molenaar N.V., Wormerveer, Holland

Niets van deze uitgave mag worden vervoelvondigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotokopie, microfilm of welke andere wijze ook, zonder voorafgaande toestemming van de uitgever.

No part of this book may be reproduced in any form of print, fotoprint, microfilm or any other means without written permission of the publisher.





